

郭岱宗大陸出新書 熱銷缺貨

學海颯音

本校英語系副教授郭岱宗，為兩岸口譯權威，已在台灣出過多本專業英語書籍，廣為大專院校使用。日前由大陸最大的專業外語出版機構——北京外國語大學附屬的「外語教學與研究出版社」出版她在大陸的第一套語言教科書——「面面俱到 口譯教程」共三冊，一推出即造成熱銷，全面缺貨中。在回答兩岸學生學習口譯的異同時，她表示：「大陸重視口譯的實際能力，台灣則仍多限於紙上談兵，令人遺憾。建議同學應先培養『語言的細膩度』、『中英文轉換的速度和精確度』、『中西文化差異』、『臨場的反應』、『一般的知識』等實力，並且加強實際操作練習，對症下藥，才能在口譯上有所突破。」（陳貝宇）